

APR 2 1990

UN/SA COLLECTION

联合国



安全理事会

正式记录

第三十七年

第2377次会议

1982年6月8日

纽约

目 录

	页次
临时议程(S/Agenda/2377)	1
通过议程	1
中东局势:	
1982年6月4日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/15162)	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件（编号S/……）通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照1964年通过的体制编号，刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于1965年1月1日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第 2377 次会议

1982 年 6 月 8 日星期二下午 10 时在纽约举行

主席：吕克·德拉巴雷·德南特依先生(法国)

出席者有下列各国代表：中国、法国、圭亚那、爱尔兰、日本、约旦、巴拿马、波兰、西班牙、多哥、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

临时议程 (S/Agenda/2377)

1. 通过议程

2. 中东局势：

1982 年 6 月 4 日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/15162)

下午 10 时 10 分会议开始。

通过议程

议程通过。

中东局势：

1982 年 6 月 4 日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/15162)

1. 主席：根据以前会议就这一议程项目所作的决定(第 2374 次和 2375 次会议)，我邀请黎巴嫩代表和以色列代表在安理会议席就座；邀请巴勒斯坦解放组织(巴解组织)代表在安理会议席就座；邀请埃及代表在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

应主席邀请，图埃尼先生(黎巴嫩)和布卢姆先生(以色列)在安理会议席就座；特尔齐先生(巴勒斯坦

解放组织)在安理会议席就座；阿卜杜勒·梅古伊德先生(埃及)在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

2. 主席：安理会成员现已收到 S/15185 号文件，内有西班牙提交的决议草案案文。

3. 德皮内斯先生(西班牙)：安理会主席获悉黎巴嫩事件、人命损失及其所造成的破坏后，已于 6 月 4 日代表整个安理会向有关各方发出了紧急呼吁，要求遵守 1981 年 7 月 24 日以来已经生效的停火协定，避免采取会使形势恶化的任何敌对行动(S/15163)。

4. 遗憾的是，其中一方(以色列)对此紧急呼吁完全置之不理，最近几天它加强空袭，它的军队加紧渗入主权国家黎巴嫩的领土。这些侵略行为违背了第 425(1978)号决议的规定，也违背了安理会为了实现该地区和平和严格尊重黎巴嫩在国际公认的国界内的领土完整、主权和政治独立而通过的一系列决议的规定。第 425(1978)号决议业已阐明而第 501(1982)号决议又重申了的这一要求，现在遭到蓄意的不断的违反，这是严重危害世界和平的侵略行为。

5. 因此，安理会于 6 月 5 日一致通过了第 508(1982)号决议。该决议第 1 段在回顾了有关决议并重申安理会主席 6 月 4 日发表的声明以及秘书长在同一天发出的紧急呼吁之后，号召

“冲突各方在黎巴嫩境内和黎巴嫩-以色列交界地区立即同时停止一切军事行动，而且不得迟于 1982 年 6 月 6 日星期日当地时间 6 时。”

6. 然而，以色列军队无视安理会的紧急呼吁，继续采取入侵黎巴嫩领土的行动，这个行动现在应受到广泛的谴责，因为它违背了 1949 年的《全面停战协定》。^①

7. 以色列当局以该国驻伦敦大使最近被人暗杀未遂事件为借口, 企图为它确实的侵略行为辩解是徒劳的, 但我们驳斥这种企图。尽管所有的恐怖行为都是卑鄙的, 特别是那些直接损害外交代表的恐怖行为更为卑鄙, 但它们决不能成为对主权国家领土进行如此大规模的武装侵略的借口或理由。

8. 以色列代表企图恶人先告状, 用躲躲闪闪的语言列举一系列的暴力行为, 要使安理会相信他的指控, 这是办不到的, 因为最严重的暴力行为乃是剥夺一个民族拥有祖国、领土和自由生活的权利。我们不会轻易接受大规模入侵的理由。各种迹象表明, 这种入侵是经过周密的策划和巧妙的安排, 它正好发生在世界上其他地方的冲突正引起世界舆论关注的时刻。

9. 以色列无视安理会的号召和代表各种不同信仰和背景的人民的各国首脑提出的和平要求和呼吁, 对一个主权国家发动了武装侵略, 就在这个时候, 以色列代表竟胆敢指责别人, 企图破坏安理会的权威。它这样做, 如果不是可悲的话, 也是颇有讽刺意味的。

10. 正如巴勒斯坦解放组织在安理会最近召开的会议上引用墨西哥伟大领袖贝尼托·华雷斯的话所说的那样: “尊重别人的权利就是和平”〔第2375次会议, 第83段〕。这一严重的交战行为令人遗憾地破坏了和平, 违背了《联合国宪章》所规定的最根本的原则。

11. 这就是为什么当停火协议在1981年7月被违反时, 西班牙代表团与爱尔兰和日本代表团一道提出一项决议草案的原因, 该草案成为安理会第490(1981)号决议。该决议要求立即停止一切武装进攻, 并重申安理会对黎巴嫩的主权、领土完整和独立承担责任。这也是我国代表团支持上星期日(6月6日)通过的第509(1982)号决议的原因。该决议第1段说, 要求以色列立即无条件把它的军队撤到国际公认的黎巴嫩边界。

12. 我国政府在获悉安理会采取了行动时, 就在我们6月6日的会议结束后的第二天发表了以下公报:

“根据联合国安理会一致通过的决议条款, 西班牙政府对在黎巴嫩发生的危害其领土完整的严重事件表示关切。

“这一武力行动是对黎巴嫩主权的侵犯, 也是对和平的威胁, 西班牙政府强烈谴责这一行动。”

13. 面临着以色列顽固拒绝遵守安理会的决议以及加剧军事行动、它的入侵黎巴嫩的武装部队不断向北推进这一令人沮丧的消息, 我们根据安理会一致通过的决议所提出的要求, 强烈要求以色列武装部队立即无条件地撤走。

14. 以色列在S/15178号文件中答复安理会第509(1982)号决议, 第二段声称“要以色列军队撤退是不可思议的……”, 并以实际上根本不明确的具体安排作为撤军的条件。对我们来说, 这一答复才简直是不可思议的。

15. 鉴于上述情况, 鉴于安理会采取与严重局势相适应的紧急措施的必要性, 我国代表团在与安理会其它成员磋商之后决定提出一项决议草案(S/15185), 这一草案要求立即停火, 并且重申最近安理会通过的决议所阐明的其他规定, 特别是重申要求各方立即同时停止在黎巴嫩境内和黎巴嫩-以色列边境的军事活动的呼吁。

16. 安理会的决议草案在序言部分中回顾了第508(1982)号决议和第509(1982)号决议, 注意到6月7日秘书长的报告(S/15178), 也注意到秘书长所得到的黎巴嫩政府和巴勒斯坦解放组织的肯定答复(同上)。

17. 安理会在决议案的执行部分第1段谴责了不遵守我刚刚提到的决议的行为。

18. 安理会在第2段敦促各方遵守1907年《海牙公约》的附加条款。

19. 安理会在第3段重申了第509(1982)号决议第1段提出的要求, 即以以色列立即无条件地把它所有的军队撤回到国际公认的黎巴嫩边界线上。

20. 安理会在第4段重申了各方遵守第508(1982)号决议的条款, 尤其是决议第1段的要求, 这

一段号召他们立即同时停止在黎巴嫩境内和黎巴嫩-以色列边境的一切军事活动。

21. 最后,安理会在第5段要求所有的敌对行动必须在六小时之内停止。我希望这一措施能得到安理会成员的支持,特别是考虑到在同一段里规定了如果不遵守决议,安理会就将再次开会,以便根据《联合国宪章》考虑采取切实可行的办法。

22. 我国代表团希望,提交安理会审议的、我们都收到的决议草案无须讨论就立即付诸表决,希望安理会对此表示赞成。

23. **主席:**我知道安理会准备表决S/15185号文件所载的决议草案。如果没有反对意见,现在就对这个决议草案进行表决。

进行举手表决。

赞成:中国、法国、圭亚那、爱尔兰、日本、约旦、巴拿马、波兰、西班牙、多哥、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、扎伊尔。

反对:美利坚合众国。

表决结果如下:14票赞成,1票反对。由于一个安理会常任理事国投了反对票,这一决议草案没有通过。

24. **主席:**现在我请要求在表决后发言的代表发言。

25. **柯克帕特里克夫人(美利坚合众国):**我想代表我国政府解释投票理由。我国政府的目的是要结束在黎巴嫩的流血事件和暴力的循环,使这一动乱的国家完全恢复尊严、主权、领土完整和独立。

26. 安理会以前的两个决议,即第508(1982)号决议和第509(1982)号决议使用了中肯的措词,它考虑到在黎巴嫩境内和黎巴嫩-以色列边境发生的冲突的起因是复杂的,冲突的解决要求各方不仅在口头上而且在行动上遵守安理会的决议。

27. 遗憾的是,现在我们审议的决议案还不够中肯,不能达到在黎巴嫩结束暴力的循环和创造实现公

正持久和平的条件的目的。由于这一原因,美国才投票反对这一决议案。

28. 我国政府目前正尽一切努力来结束这一暴力行动,我们将继续作出这种努力。

29. **多尔先生(爱尔兰):**我们大家都知道目前黎巴嫩局势极其严重。上星期天安理会一致通过了爱尔兰提出的第509(1982)号决议。依我们的看法,该决议的措词是平衡而明确的。决议要求以色列立即无条件地撤回它的军队,并要求各方严格遵守安理会前一天在第508(1982)号决议中所要求的停火。第509(1982)号决议还要求各方在24小时内通知秘书长他们是否接受决议的条款。

30. 现在我们从秘书长报告(S/15178)中得知,黎巴嫩和巴解组织两方按照安理会指示接受了第509(1982)号决议。但第三方没有接受。以色列在答复中作了四点说明,其中第二点清楚地说明,以色列认为从黎巴嫩撤军要有一定的条件,否则就是不可思议的。由于第509(1982)号决议明确要求无条件撤军,显然以色列不准备接受安理会的明确要求,我认为这就是对目前形势的简要说明。

31. 根据新闻报道来看,战斗还在继续,以色列仍然在黎巴嫩境内挺进,因此,局势是十分严重的。回顾早先在1978、1973、1967年发生的冲突,不难看出这些已经载入史册的战争的限度和来龙去脉。过去的冲突正因为过去了,所以总是有限度的。但现在的冲突,正如我们正在经历的这场冲突,是还未定局的,因而是危险的。在中东这个火药库,现在谁能有把握地说这场战火是有限度的呢?

32. 当然,目前世界上仍然进行着其它的战争。一切战争都是悲惨的、危险的。拿我们来说,我们对这种冲突所造成的每一伤亡和每一个难民都感到悲痛。我们对别人的关心和同情是没有选择性的。

33. 但是,如果说所有的战争都是危险的话,那么只要有普通常识的人就会看到,某些战争比另外一些战争更加危险,因为它们发生在深邃的和强大的政治洪流汇集的地方。发生在黎巴嫩的战争就属于这一类战争。

34. 以色列在为它对黎巴嫩发动进攻和大规模

入侵作辩解时争辩说，它的人民相当时候以来一直受到来自邻国的进攻。以色列代表布卢姆大使星期日在这里发言时列举了很多例子(第2375次会议)。星期六我在这里发言时强调说，爱尔兰对所有伤亡人员，不管是黎巴嫩人、巴勒斯坦人还是以色列人，都表示关切[第2374次会议，第337段]。双方因为上次遭到进攻而企图报复所采取的每一个新的行动，使暴力逐渐增强的情况又升一级，使该地区全面和平解决问题的希望越来越渺茫。如果真要“以牙还牙”来报复的话，那么岂不更要发动大规模的战争吗？怎能把报复与大规模战争相提并论呢？难道连轻重大小之分都不懂吗？

35. 我不知道以色列在边境地区遭到进攻时以及近年来以色列公民在别的地方遭到进攻时牺牲的确切人数，但是我确信，在最近几年所有这些进攻所造成的伤亡总数要比最近以色列对贝鲁特大规模空袭所造成的伤亡人数少一些。然而，目前我们正在谈论的战争中，空袭仅仅是对黎巴嫩的更大规模进攻的一个方面而已。

36. 我们认为，在这种形势下，安理会采取行动是至关重要的。我们星期日在这里通过了第509(1982)号决议(第2375次会议)，采取了明确的立场，这是我们一致的行动，考虑到在安理会中有许多政治倾向并且有五个理事国拥有否决权，可以说这是非常不寻常的。我们希望以色列能够注意到常任理事国之间和整个安理会的这种一致意见。我们相信以色列这样做是符合它的利益的。以色列企图通过对黎巴嫩的侵略把缓冲地带的边界向北推移，以此来寻求安全是不现实的。这一长期的破坏——它对作为维护和平工具的联合国所造成的损害也不小——肯定远远超过以色列认为从其行动中可能获得的任何利益。

37. 因此我国代表团投票赞成这一决议草案。我们这样做是因为我们想看到这一流血事件结束，因为我们对于冲突扩大的危险十分关切，因为我们担心关于联合国维护和平的概念受到损害，因为我们认为在现阶段只有这一草案才能履行安理会的明确职责以坚持安理会一致通过的第509(1982)号决议，同时根据它的职责为保持国际和平与安全采取行动。

38. 我们深感遗憾的是决议草案没有通过。

39. **西堀先生(日本)**：日本政府一直怀着深切关注的心情注视着最近几天在黎巴嫩出现的严重的事态发展。

40. 正如秘书长向安理会报告的那样(第2374次会议)，以色列部队6月4日开始对黎巴嫩各地区进行大规模空袭，用大炮、迫击炮和火箭袭击。6月5日安理会一致通过了第508(1982)号决议，号召冲突各方在当地时间6月6日6时以前停止一切军事活动，但是在离限期还有几小时的时候，以色列地面部队对黎巴嫩南部发动了侵略。以色列的军事行动还在继续，并且进一步加剧，它公然无视安理会的第二个决议，即第509(1982)号决议。该决议要求以色列把所有军队立即无条件地撤到国际公认的黎巴嫩边界上。此外，以色列军队的挺进侵犯了联黎部队为了执行维持和平行动而驻扎的地区，这就构成了对联合国的严重挑战。我们谴责以色列的行动。

41. 目前这一军事冲突严重地危害了黎巴嫩的主权、领土完整和政治独立。黎巴嫩政府现在面临着严重的局势，我国政府对它表示深切的同情。我国政府也对黎巴嫩许多平民悲惨牺牲和财产遭到严重破坏深感遗憾。我们的确担心，如果以色列的这场大规模的侵略拖延下去，黎巴嫩的反击也继续下去，那么不仅黎巴嫩本身的稳定而且整个地区的稳定都可能受到严重的危害。因此，我国政府要求所有有关各方立即停止敌对行动，并且进一步强烈要求以色列立即无条件地撤出它的军队。

42. 在结束我的发言之前，我想代表我国政府对挪威政府和在联黎部队服役时阵亡的挪威籍战士的家属表示真挚的哀悼。

43. **特罗扬诺夫斯基先生(苏维埃社会主义共和国联盟)**：我们都知道当前的局势如何。以色列部队正在步步深入黎巴嫩的领土，使爱好和平的居民、黎巴嫩人和巴勒斯坦人家破人亡。以色列侵略者对联合国进行挑战，已经进入联合国驻黎巴嫩部队所在的地区，联合国部队是在1978年以色列发动侵略之后根据安理会决议派到那里去的。以色列对安理会通过的决议置之不理，但以色列既是联合国会员国，理应受到决议的约束。

44. 事实证明以色列领导层对邻国黎巴嫩发动了广泛的、大规模的侵略，它企图把巴勒斯坦抵抗运动淹没在血泊之中。同时，通过这种强盗般的侵略行径，特拉维夫想吓唬在约旦河两岸和加沙地带的正在为反对以色列的占领、争取自由和独立而艰苦斗争的巴勒斯坦阿拉伯人。

45. 苏联坚决谴责以色列对黎巴嫩和巴勒斯坦人民的侵略行为。以色列企图把它的苛刻的解决条件强加于阿拉伯人，强迫他们放弃自己的合法权利并屈服于帝国主义在中东的军事、战略计划。这是一种冒险行为，它可能使以色列及其人民付出很大的代价。

46. 对维护国际和平与安全负有重大责任的安理会应该立刻采取措施以保证制止侵略，迫使以色列遵守《联合国宪章》和本组织的决议，保护黎巴嫩的主权和领土完整以及阿拉伯人民的合法权利和利益。

47. 然而，目前的情况并非如此，这是因为美利坚合众国投了不光彩的一票。这再次表明，以色列的侵略行动——毫无疑问，是在华盛顿同意和支持下采取的，华盛顿通过它的政策把以色列武装到牙齿——使它犯下了危害阿拉伯人的罪行。对黎巴嫩的进攻是美国-以色列战略合作的直接结果。今天全世界更加清楚地看到了华盛顿和特拉维夫的这种勾结的后果。

48. 主席：现在我请巴勒斯坦解放组织的代表发言。

49. 特尔齐先生(巴勒斯坦解放组织)：美国又一次甘愿跻身于支持侵略、大规模屠杀、侵犯别国领土和消灭一国人民的少数派的行列。

50. 美国代表把安理会刚才表决的决议草案说成是不平衡的。我完全同意她的意见。该决议草案告诉我们，秘书长得到两个肯定的答复，一个来自黎巴嫩政府，另一个来自巴勒斯坦解放组织；而另一方面，以色列则不遵守决议，这肯定是不平衡的。因此，我们能够理解美国为了保持平衡要否决这样一项决议草案。但那是真正的理由吗？我们认为美国政府参与了对黎巴嫩的入侵，参与犯下了危害黎巴嫩人民和在黎巴嫩的巴勒斯坦人的罪行。

51. 美国国务院发言人艾伦·龙伯格先生6月7

日说：“我们对入侵所持的态度以色列是不会不清楚的。”龙伯格先生非常清楚地告诉我们，以色列知道美国会作出什么反应。他在发言中让以色列放心，价值10亿美元的武器仍在运往以色列的途中。因此他告诉了以色列，它可以继续进行罪恶的进攻和野蛮的行动，它可以无所畏惧。在军事上，以色列将得到价值10亿美元的武器；在政治上，以色列在安理会将由于美国刚才投了否决票而得到支持。

52. 美国国务院6月7日发表的声明包括下列内容：

“美国不仅现在而且早在去年就尽了最大的努力来避免现在正在发生的可怕的悲剧。”

美国当然非常清楚会发生什么事。难道美国从各方面尽力阻止了那种侵略吗？艾伦·龙伯格先生告诉我们，价值10亿美元的武器仍在运往以色列的途中。那么，美国在干些什么呢？美国不但没有防止它所说的悲剧，而且还参与了这场战争，给予以色列它可能需要的一切武器，此外还给予道义的——还不如说是非道义的——支持，以及刚才表示的外交和政治上的支持。

53. 有几点要提醒安理会注意。6月7日有人援引美国国务卿黑格的话说：“我们没有看到”正在进行的战争“有任何升级的迹象”。显然，美国驻联合国代表没有把秘书长6月6日提出的报告(S/15174)通知他。报告第5段说：“以色列发动了猛烈的空袭……，联合国驻黎巴嫩临时部队就记录了大约110次空袭。”报告还提到“双方交火的情况”以及

“拥有大量坦克和装甲运兵车的地面部队已开始强行开进黎巴嫩领土。”

如果这不是升级，那什么才算升级？不然，就是国务卿不知道秘书长的报告或者是通讯系统又出了毛病？

54. 不过，我们何必感到惊奇呢？国务卿黑格6月7日在谈到该地区的事实时说：

“我们昨天不仅损失一架飞机和一架直升飞机。据称，另有一架飞机和一架直升飞机被击落，还有一些军用车辆被击毁。”

55. 我在这里想强调的是：国务卿黑格使用了“我们”这个词。我认为，在这个情况下，“我们”指的是美国。因此，如果“我们”（美国）损失了一架飞机和一架直升飞机，那么我们巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦人民就确切地知道谁在进攻我们：是美国与以色列勾结在一起进攻我们。因此，我们可以看到，美国政府并非不了解正在发生的事件。它没有作出任何努力来制止这次入侵和进攻，美国在已经发生和正在发生的事件中起了具体的作用。

56. 这里有一项职责应予履行。安理会负有维护国际和平与安全的职责。美国刚才否决了一项有助于维护国际和平与安全的决议草案。换句话说，这一行动有下列含义：美国决心要在该地区保持战争、侵略和流血。

57. 美国代表谈到了暴力的循环。根本不存在什么暴力循环，而只有暴力从一个起点的升级。这个起点就是对巴勒斯坦发动侵略，把巴勒斯坦人民赶出家园，并且以种种手段，包括以野蛮的手段阻止和禁止巴勒斯坦人返回家园过和平生活。这就是暴力的起点。它是从代尔亚辛村和其他地方数以百计巴勒斯坦人遭到大屠杀开始的。很遗憾，我们不得不引述这些事件。具有讽刺意味的是，现任以色列总理和外交部长个人直接参与了在代尔亚辛村犯下的罪行，在那里有超过 250 名无辜巴勒斯坦青年惨遭杀害。其中一个还与暗杀一名和平使节有牵连，我指的是暗杀福克·伯纳多特伯爵；他是中东的第一个和平使节。

58. 看来以色列人对他们至今的所作所为还嫌不足。我们得知，他们正在阻止国际红十字会带进药品及从西顿和蒂尔撤走受伤的平民。这是我们又一次目睹的野蛮行为的罪证。

59. 我认为美国对这一切是很高兴的，因为它至少在一年前就知道这一切，而且任其发生，这是当前我们注意到的事。

60. 但是我要向安理会保证，有一样东西巴勒斯坦人民是热爱的，那就是和平；有一件事情巴勒斯坦人民将继续去做，那就是为和平而战斗。但是在巴勒斯坦解放组织领导下的巴勒斯坦人民，只有在他们返回自己的家园并能行使他们的权利时，才有和平

可言，到那时，巴勒斯坦将重新获得它过去一直享有的和平。

61. **主席：**下一个发言者是阿拉伯国家联盟常驻观察员克洛维斯·马克苏德先生，安理会是根据暂行议事规则第39条邀请他的（第2374次会议）。经安理会同意，我邀请他在安理会议席就座并发言。

62. **马克苏德先生：**我不知道历史将如何对最近几天作出评价。我们不能预先去做未来历史学家的工作，但是我们至少能说明对当代政治家和外交家的评价。黎巴嫩国不是受到该国发生的内战的摧残，而是受到外国发动的战争的蹂躏。这个国家有史以来一直表现出团结一致和顽强的生命力，相信自己是所有被剥夺了公民权、被驱逐和被迫害的人们的避难所。黎巴嫩和美国有一种特殊的关系，这种关系不是战略关系，而是建立在理性和人性准则基础上的关系。大多数黎巴嫩领导人曾在美国的学校和大学里学习，许多美国人在黎巴嫩安家。许多住在美国的黎巴嫩人成了美国公民并对美国作出了贡献。正在遭到美国战略盟友破坏的黎巴嫩农村，在老年人和青年人中间，“美国”一词唤起了他们的希望、精神的价值以及获得成功的能力。

63. 黎巴嫩和美国这个民族大熔炉的联系构成了多元社会的例子，在这种社会里，不同种族、不同肤色、不同宗教信仰和不同种族倾向的人都能融合成一个公民社会。这对黎巴嫩来说是一个榜样，同时也体现了他们自己的经验。

64. 美国被许多人描绘成超级大国，它对黎巴嫩人和许多阿拉伯人来说是一个伟大的国家，黎巴嫩人曾经热爱过美国，但由于美国行使了否决权而暴露它超级大国的面目，这种热爱的感情也随之消失了。

65. 尽管我代表阿拉伯国家联盟发言，但是我也还是黎巴嫩人，我想对以下事实表示十分痛心：那些到过黎巴嫩并且热爱它、在黎巴嫩生活过并且了解它、在美国决策过程中谋求同情处于灾难之中的黎巴嫩的美国人的全部力量竟然未能抗拒一个战略盟友的压力，该盟友不仅企图破坏黎巴嫩的命运，而且企图破坏该地区和平的可能性。许多黎巴嫩人指望美国能出于同情心至少不投否决票而投弃权票，但这个同情

心并没有出现，这就使许多十分热爱美国的黎巴嫩人把痛心变成憎恨。我所说的痛心是指在美国生活的卡赫利勒·吉卜兰以及其传统现在被忽视、在决策过程中不能起作用的许多黎巴嫩知识分子所感到的痛心。美国突然投否决票正好带来悲伤和痛苦。

66. 再者，珍惜许多共同价值观念的巴勒斯坦人民如今遭到了两面夹攻：一面是以色列企图从肉体上消灭巴勒斯坦人民，以便在占领区从政治上消灭他们。另一面是为了满足犹太复国主义对巴勒斯坦人民的长期复仇心理，消灭巴勒斯坦人民的国家实体，以便取消它的自决权。

67. 今天巴勒斯坦人在难民营里正在运用种种办法进行抵抗，而在纳布卢斯、哈利勒、比雷、拉马拉和耶路撒冷等城市，他们用石头作武器进行抵抗。但是这一充满活力的巴勒斯坦民族处于与美国对抗的状态，这种对抗本来是可以避免的，而在历史上也是应该避免的。然而，巴勒斯坦全体人民从越来越多的证据中发觉美国与以色列勾结在一起。如果今晚美国不投否决票，这种看法本来是可以纠正的。巴勒斯坦人今天正受到被消灭的威胁，但他们显示了要求生存的坚韧不拔的意志。因此，我说今晚可以在史册上写下，该超级大国失去表现自己伟大精神的机会。今晚的机会不仅可以治愈黎巴嫩所遭受的创伤，而且还可以治愈巴勒斯坦人民遭受的痛苦和创伤。本来它至少可以有助于控制用美国提供的炸弹、飞机和舰艇进行大规模屠杀而造成的损失。然而，这个机会错过了，这是美国在整个阿拉伯世界的千百万朋友所感到遗憾的一件事。遗憾的是，在整个阿拉伯世界，在以后的几天里，越来越多的人将认为美国不得不与以色列勾结，不然的话，以色列将认为美国与它反脸了。

68. 正是这个超级大国的这一弱点使我们难以看到美国的伟大。我们不想去深究整个问题的是非曲直，但是，如果政治妨害政策，那么全世界维持世界和平的责任怎能得到保证？凡是曾在美国大学念书以及在美国学习过我们珍视的许多价值观念的人，都很悲伤地看到黎巴嫩的村镇今天正在遭到破坏。这对巴勒斯坦人来说是一个痛苦的经历，因为他们曾把美国看作是反对殖民主义的榜样，它对于创建自己的世俗民主国家的雄心壮志是很有益的。

69. 这次机会已经失去了，我们希望能尽快地重新获得这样的机会。

70. 主席：黎巴嫩代表要求发言，现在就请他讲话。

71. 图埃尼先生(黎巴嫩)：我们没有通过一项决议，我们不能不对此感到遗憾。但是，即使我们没有通过一项决议，但我想我们已经作出了一致的表态。我想强调的是支持第509(1982)号决议、我国及其命运的积极面，而不是消极面。

72. 我说得到一致支持，因为我不会不注意到美国代表如同美国政府最高层所表示的那样，在实质上积极表示赞成以色列立即无条件地撤出黎巴嫩。

73. 我相信安理会将注意到这是一项重大的承诺，我相信美国将继续为响应呼吁作出努力。我想重申我国政府今天上午所发出的呼吁请每个能够在这灾难深重的日子里帮助我们的国家给予帮助。

74. 我要借此机会对提出决议草案的西班牙代表表示特别的感谢，尽管它将仅仅作为一项决议草案载入史册。或许有朝一日，它会成为正式的决议，到那时将实现撤军和停火。我也要感谢爱尔兰代表——这已成为日常的惯例——和日本代表。

75. 主席先生，我要亲自对你表现出的极大耐心表示非常感谢。

76. 最后我应当感谢苏联代表，他虽然有时不得不投弃权票，但他不止一次地支持我国，并维护其领土完整和独立。

77. 在结束我的发言时，让我简单地说一下：我们还有第509(1982)号决议，我们希望秘书长和主席以及安理会的其他成员能根据第509(1982)号决议继续作出努力。

78. 主席：现在请以以色列代表发言。

79. 布卢姆先生(以色列)：我们聆听苏联代表的发言时深受感动。苏联尊重国际法和其它各国的权利的情况是人所共知的。这种尊重多年来已在世界各地充分表现出来，尤其是近几年来通过苏联继续大规模地屠杀阿富汗人民充分表现出来。

80. 苏联代表在发言中对我进行极少掩饰的威胁，这已经不是第一次。我们反对这些威胁，而我想正告苏联代表，苏联的任何恐吓都吓不倒以色列人民。

81. 我们拒绝爱尔兰代表企图列举的奇怪的流水帐。假如他有兴趣——但愿如此——他不妨记住，我荣幸地代表的以色列人民，自有史以来(包括最近的一段历史)大批惨遭杀害。这样，他也许会更好地理解为什么每一个人牺牲时我们都很悲痛。

82. **主席：**如果没有其它成员要发言，我现在便想以**法国代表**的身分发言。

83. 关于不响应安理会停火的呼吁和不遵守安理会一致通过的决议的问题，该说的都说了。我没有必要在这里解释法国为什么毫不犹豫地谴责以色列的干涉行动，这正如以前每当违背黎巴嫩合法统治者的意志对黎巴嫩领土进行的其它军事干涉一发生，它就

毫不犹豫地予以谴责一样。我也没有必要解释法国为什么完全支持西班牙今天提出的决议草案(S/15185)。

84. 我现在之所以发言是因为面对黎巴嫩和它的居民受到进攻以及他们的生命财产蒙受损失和破坏，我不得不表达法国的愤慨和哀痛心情。首先，我要告诉黎巴嫩和黎巴嫩人民，我们今天比以往任何时候都更同情他们，因此，我表示希望，尽管决议草案没有被安理会通过，它发出的呼吁将引起冲突各方的重视。

下午11时15分散会。

注

①《安全理事会正式记录，第四年，特别补编第4号》。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
